

**Công ty TNHH Đầu tư và Phát triển HSD**

**Địa chỉ:** Thôn Duyên Linh, Xã Đình Cao, Huyện Phù Cừ,  
Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam.

<b>CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM</b>	
<b>CÔNG</b>	Số. 553... ngày 08/8/2019
<b>VĂN</b>	<b>CHUYỂN</b> Lãnh đạo CC
<b>ĐẾN</b>	Phòng. VP Điều hành
	Sao.....

## **HỒ SƠ TỰ CÔNG BỐ**

Số: 02/2019/HSD

Tên sản phẩm : **Bột phô mai MEG Nhật Bản**

### **HỒ SƠ GỒM CÓ**

1. Bản tự công bố sản phẩm
2. Phiếu kết quả kiểm nghiệm
3. Dịch nhãn sản phẩm.

Hưng Yên, ngày 15 tháng 11 năm 2019

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 02/ 2019/ HSD

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH Đầu tư và Phát triển HSD

Địa chỉ: Thôn Duyên Linh, Xã Đình Cao, Huyện Phù Cừ, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam.

Mã số doanh nghiệp: 0901064471

Điện thoại: 0392338659

Email: [truongsonqk3@gmail.com](mailto:truongsonqk3@gmail.com)

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: **Bột phô mai MEG Nhật Bản**

2. Thành phần: Phô mai tự nhiên, chất nhũ hóa.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ ngày sản xuất. Hạn sử dụng in trên bao bì sản phẩm.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: 50g/ Hộp

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được gói trong hộp nhựa PE, nắp hộp được bọc bằng giấy bạc, nắp nhựa PE. Đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất:

- **Nhà sản xuất: Megmilk Snow Brand Company**

- **Địa chỉ: Thành phố Inashiki, tỉnh Ibaraki**

- **Điện thoại: 0120 301 369**

**<http://www.meg-snow.com>**

- **Xuất xứ của sản phẩm: Nhật Bản**



### III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

### IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Luật An toàn thực phẩm;
- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số: 46/2007/QĐ-BYT;
- QCVN 8-3:2012/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm.
- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm;
- Thông tư 08/2015/TT-BYT ngày 11/5/2015 của Bộ trưởng Bộ Y tế sửa đổi, bổ sung một số quy định của Thông tư số 27/2012/TT-BYT ngày 30/11/2012 của Bộ trưởng Bộ Y tế hướng dẫn việc quản lý phụ gia thực phẩm;

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hà Nội, ngày 03 tháng 8 năm 2020

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**



**GIÁM ĐỐC  
VĂN SƠN**



雪印メグミルク

粉チーズ

マイルド

POWDERED  
CHEESE

おだやかな香りと味わい

内容量 50g

44  
G  
IH  
PH  
S  
-T-



あけくち

キリトリ

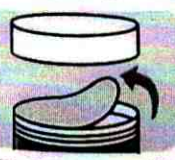
フタが取れて  
使いやすい



①あけくち  
からミシン目に  
そと外フィルム  
をはがす。



②フタを  
矢印の方向  
にまわして  
とる。



③中のアルミ  
シールをはが  
してからご使  
用ください。

デザインはイメージです

50g  
高温  
メグミ  
の理22

903050100781

369

粉  
マ

PO  
C  
おた

4 119-  
お問い合わせ先  
(土日祝日)  
http://www.meg-snow.com

おだやかな香りと、マイルドな味わいで  
いろいろなお料理に合わせやすい粉チーズです

# プロセスチーズ

種類別 ナチュラルチーズ/乳化剤 内容量  
原材料名 容器の底に記載 保存方法 直射日光、高温  
賞味期限 容器の底に記載 保存方法 直射日光、高温  
多湿をさけて保存してください 製造者 雪印メグ  
株式会社 阿見工場 茨城県稲敷郡阿見町星の里

栄養成分表示 1食分(5g)当たり

エネルギー	27kcal	炭水化物	0.0~0.3g
たんぱく質	1.9g	糖質	0.0~0.3g
脂質	2.1g	食物繊維	0.0g
飽和脂肪酸	1.3g	食塩相当量	0.27g
		カルシウム	50mg

【雪印メグミルク(株)調べ】  
冷蔵庫に長く置くと固まることがあります。  
その際には、フタをとり、スプーンなどで  
軽くかきまぜてお使いください。

●開封後は賞味期限にかかわらず、でき  
るだけ早めにお召しあがりください。

アレルギー(27品目中) 乳成分

お客様の声をおきかせください。

雪印メグミルク 年中無休  
お客様センター 9~19時 0120-301-369  
http://www.meg-snow.com 未来はミルク



Q-B-Bホーム

ミルク

ズ

ド

ED

はわい

おだやかな香りと  
いろいろなお料理に

種類別 プロセ  
原材料名 ナチュラ  
賞味期限 容器の底に  
多湿をさけて保存し  
ルク株式会社 阿見工

栄養成分表示 1食分

エネルギー	27kcal
たんぱく質	1.9g
脂質	2.1g
飽和脂肪酸	1.3g



容器本体・ふた  
外フィルム

内ふたシールは  
アルミニウムです

[雪印メグミルク

- 冷蔵庫に長く置くとき  
その際には、フタを  
軽くかきまぜてお召  
● 開封後は賞味期限に  
るだけ早めにお召し

アレルギー(27品目)

お客様の  
雪印メグミルク  
お客様センター  
<http://www.milk>

## NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

Tên sản phẩm: **Bột phô mai MEG Nhật Bản**

**Thành phần cấu tạo:** Phô mai tự nhiên, chất nhũ hóa.

**Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:** Xem trên nhãn sản phẩm

**Bảo quản:** Bảo quản trong nhiệt độ thường, tránh ánh nắng mặt trời trực tiếp.

**Khối lượng tịnh:** 50g / hộp.

**Chất liệu bao bì:** Sản phẩm được gói trong hộp nhựa PE, nắp hộp được bọc bằng giấy bạc, nắp nhựa PE. Đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.

**Hạn sử dụng:** 12 tháng kể từ ngày sản xuất. Hạn sử dụng in trên bao bì sản phẩm.

**Hướng dẫn sử dụng:** Dùng để ăn trực tiếp.

**Chú ý:** Sản phẩm nếu bảo quản thời gian dài trong tủ lạnh sẽ gây ra hiện tượng vón cục, trong trường hợp đó vui lòng mở nắp hộp và dùng thìa trộn nhẹ nhàng rồi sử dụng. Vui lòng sử dụng sớm sau khi mở nắp.

- **Nhà sản xuất: Megmilk Snow Brand Company**

- **Địa chỉ: Thành phố Inashiki, tỉnh Ibaraki**

- **Điện thoại: 0120 301 369**

**<http://www.meg-snow.com>**

- **Xuất xứ của sản phẩm: Nhật Bản**

**Công ty nhập khẩu, phân phối và chịu trách nhiệm về chất lượng hàng hóa:**

Tên Công ty: **Công ty TNHH Đầu tư và Phát triển HSD**

Địa chỉ: Thôn Duyên Linh, Xã Đình Cao, Huyện Phù Cừ, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam.

Điện thoại: 0392338659

Email: [truongsonqk3@gmail.com](mailto:truongsonqk3@gmail.com)

Số tự công bố SP:





**Megmilk Snow Brand Company**

**Bột phô mai**

**Hương vị dịu nhẹ**

**Trọng lượng : 50g**

**Nơi mở**

**Đường cắt**

**Mở nắp sử dụng dễ dàng**

**Xé nhãn mở vị trí có ghi nơi mở**

**Vặn nắp theo chiều mũi tên**

**Xé lớp giấy bạc phía trong và bắt đầu sử dụng**

**Được làm từ phô mát tự nhiên với mùi vị và hương thơm nhẹ nhàng, dễ dàng phù hợp với việc chế biến nhiều món ăn**

**Loại : Phô mai chuyên dụng**

**Nguyên liệu: phô mai tự nhiên/ chất nhũ hóa**

**Hạn sử dụng : ghi trực tiếp dưới đáy chai**

**Phương pháp bảo quản: Tránh xa ánh nắng mặt trời**

**Công ty sản xuất: Megmilk Snow Brand Company**

**Địa chỉ: Thành phố Inashiki, tỉnh Ibaraki**

**THÀNH PHẦN DINH DƯỠNG TRONG MỖI 5G**

**Năng lượng: 27kcal**

**Protein: 1.9G protein.**

**Chất béo: 2.1g.**

**Carbohydrate: 0.0~0.3g.**

**Chất bảo quản 0.0g**

**Natri clorua 0.27g tương đương).**

**Canxi: 50mg.**

**Theo điều tra của Megmilk Snow Brand Company**

**Sản phẩm nếu bảo quản thời gian dài trong tủ lạnh sẽ gây ra hiện tượng vón cục, trong trường hợp đó vui lòng mở nắp hộp và dùng thìa trộn nhẹ nhàng rồi sử dụng.**



**Vui lòng sử dụng sớm sau khi mở nắp**

**Phòng giải đáp khách hàng**

**Megmilk Snow Brand Company làm việc tất cả các ngày trong năm**

**Phòng chăm sóc khách hàng 9h~19h**

**Số điện thoại 0120 301 369**

**<http://www.meg-snow.com>**

**Phần nhựa tái chế: Thân chai, nắp, những thứ không bao gồm phần giấy bạc**

**Phần giấy bạc bên trong nắp hộp làm bằng nhôm**



Ngày 06 tháng 08 năm 2020

Công Ty TNHH Dịch Thuật và Thương Mại Asen  
Xác nhận Bà Đặng Thị Kim Thoa; CMND số:  
011811654; Cấp ngày: 18/9/2009; Nơi cấp: Công an thành  
phố Hà Nội ; là người dịch, đã ký trước mặt tôi.

Tôi Đặng Thị Kim Thoa; CMND số:  
011811654; Cấp ngày: 18/9/2009; Nơi  
cấp: Công an thành phố Hà Nội; cam đoan,  
chịu trách nhiệm về tính chính xác của bản  
dịch từ tiếng Nhật sang tiếng Việt và ký  
tên dưới đây.

**CÔNG TY TNHH DỊCH THUẬT VÀ THƯƠNG  
MẠI ASEN**

Người dịch



Đặng Thị Kim Thoa



**Võ Thị Như Quỳnh**



雪印メグミルク

粉チーズ

マイルド

POWDERED  
CHEESE

おだやかな香りと味わい

内容量 50g



あけくち

キリトリ

フタが取れて  
使いやすい



①あけくち  
からミシン目に  
そって外フィルム  
をはがす。



②フタを  
矢印の方向  
にまわして  
とる。



③中のアルミ  
シールをはが  
してからご使  
用ください。

デザインはイメージです

4 903050 100781

089



粉  
マ

PO  
あた

184  
NG T  
VHH  
THU  
ONG  
EN  
5 P



おたやかな香りと、マイルドな味わいで  
いろいろな料理に合わせやすい粉チーズです

### プロセスチーズ

【種類別】 ナチュラルチーズ / 乳化剤  
【原材料名】 容器の底に記載  
【賞味期限】 容器の底に記載  
【保存方法】 直射日光を避け、乾燥させて保存してください  
【製造者】 雪印メグミルク株式会社 阿見工場 茨城県稲敷郡阿見町星の里

栄養成分表示 1食分(5g)当たり

エネルギー	27kcal	炭水化物	0.0~0.3g
たんぱく質	1.9g	糖質	0.0~0.3g
脂質	2.1g	食物繊維	0.0g
飽和脂肪酸	1.3g	食塩相当量	0.27g
		カルシウム	50mg

【雪印メグミルク(株)調べ】  
※注意に長く置くと固まることがあります。  
その際には、フタをとり、スプーンなどで  
軽くかきまぜてお使いください。  
※開封後は賞味期限にかかわらず、でき  
るだけ早めにお召しあがりください。

アレルギー(27品目中) **乳成分**

お客様の声をおきかせください。  
雪印メグミルク 年中無休  
お客様センター 9~19時 **0120-301-369**  
<http://www.meg-snow.com> 未来は365日

Q-B-Bホール

ミルク  
ズ  
ド

おだやかな香りと  
いろいろなお料理に

種類別 プロセ  
原材料名 ナチュラ  
賞味期限 容器の底  
多湿をさけて保存し  
ルク株式会社 阿見工

栄養成分表示 1食

エネルギー	27kcal
たんぱく質	1.9g
脂質	2.1g
飽和脂肪酸	1.3g



容器本体・ふた  
外フィルム

内ふたシールは  
アルミです

- [雪印メグミルク]
- 冷蔵庫に長く置くときは、その際には、フタを軽くかきませてください。
  - 開封後は賞味期限に  
るだけ早めにお召し

アレルギー(27品)

お客様の

雪印メグミルク  
お客様センター  
<http://www.milk>





ISO/IEC 17025:2005

SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ HÀ NỘI  
TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM THUỐC - THỰC PHẨM  
VÀ NGHIÊN CỨU ỨNG DỤNG

ĐC: Cụm CN Trường An, An Khánh, Hoài Đức, Hà Nội - ĐT: 02435.135.644



VILAS 877

Số/no: HN.09111119NC1

Trang/page: 1/1

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
TEST REPORT

**BẢN SAO**

1. **Tên mẫu/ Sample** : **Bột Phô Mai MEG Nhật Bản**
2. **Khách hàng/ Customer** : Công ty TNHH Đầu tư và Phát Triển HSD
3. **Địa chỉ/ Address** : Thôn Duyên Linh, xã Đình Cao, huyện Phù Cừ, tỉnh Hưng Yên
4. **Lượng mẫu/ Amount** : 01 mẫu
5. **Tình trạng mẫu/ Sample condition** : Sản phẩm đựng trong lọ kín, lọ 50g, nhãn in rõ ràng, không có mẫu lưu
6. **Ngày nhận mẫu/ Sample receiving date** : 11/11/2019
7. **Kết quả/ Results** :

STT /No.	Chỉ tiêu/ Paramete	Đơn vị tính/ Unit	Phương pháp thử/ Testing method	Kết quả/ Results
<b>I. Các chỉ tiêu vi sinh</b>				
1.	Cl.Perfringens	CFU/g	TCVN 4991:2005	KPH (<10)
2.	E.coli(*)	CFU/g	TCVN 7924-2:2008	KPH (<10)
3.	Coliform(*)	CFU/g	TCVN 6848:2007	KPH (<10)
4.	Tổng số BTNMNM(*)	CFU/g	TCVN 8275-2:2010	1,0x10 <sup>1</sup>
5.	Tổng số VSVHK(*)	CFU/g	TCVN 4884-1:2015	5,0x10 <sup>1</sup>
6.	Salmonella	Trong 25g	TCVN 4829:2005	KPH
<b>II. Các chỉ tiêu kim loại nặng</b>				
1.	Chì (Pb)	ppm	MAFTC001KCL/BS7 (GFAAS)	KPH (<0,05)
2.	Cadimi (Cd)	ppm	MAFTC002KL/17 (GFAAS)	KPH (<0,01)
3.	Thủy ngân (Hg)	ppm	MAFTC011KL/17 (AAS)	KPH (<0,01)

**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**  
Số chứng thực: 32770.SV.01  
Ngày: 05-08-2020

Hà Nội, ngày 18 tháng 11 năm 2019

**TU. GIÁM ĐỐC**



**CÔNG CHỨNG VIÊN**  
*Nguyễn Thị Thùy*



**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM HÓA SINH**  
*Hàng Thị Hiền*

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến  
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của MA FTC Lab  
3. Thông tin về mẫu và khách hàng được ghi theo yêu cầu của bên gửi mẫu.  
4. Đánh dấu (\*) là chỉ tiêu được công nhận VILAS, dấu (\*\*) là chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ.  
5. Không nhân khẩu nên trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn lưu mẫu theo quy định



